



**Selbstansaugende  
Umwälzpumpe**



# **BADU<sup>®</sup> Magic**

Self-priming circulation pump



**Die Kleine mit der großen Leistung**  
The small one with big muscles

**speck  
pumpen** 

Als Einstiegsmodell für kleinere bis mittlere Filteranlagen bietet die BADU®Magic z.B. für Aufstellbecken eine kostengünstige und zuverlässige Lösung. Die Pumpe erzielt auch im Dauerbetrieb einen sehr hohen Wirkungsgrad.

Vier verschiedene Typen ermöglichen bei der Auswahl eine optimale Anpassung an die individuellen Gegebenheiten.

Ein integriertes Saugsieb schützt die Blockpumpe vor Beeinträchtigungen durch Verunreinigungen. Salzkonzentrationen von bis zu 0,5 % (entspricht 5 g/l) sind für die BADU®Magic kein Problem – so kann sie auch bei Schwimmbadwasser-Desinfektion im Salzelektrolyseverfahren eingesetzt werden.

Langlebigkeit und zuverlässige Leistungen bei der BADU®Magic haben allerdings nichts mit Magie zu tun – sie werden durch wartungsarme Bauweise, gewissenhafte Wahl der Materialien und geprüfte Sicherheit in gewohnter BADU®-Qualität garantiert.

#### **Konstruktions-Merkmale:**

**Korrosionsbeständig** – durch hochwertigen Kunststoff.

**Unempfindlich** – gegen Verunreinigungen, dank eines Saugsiebs.

**Selbstansaugend** – Pumpe max. 2 m oberhalb bis max. 3 m unterhalb des Wasserspiegels aufstellen.

**Zuverlässige Abdichtung** – durch wartungsfreie, geschlossene Balg-Gleitringdichtung.

**Sicher** – Motor- bzw. Pumpenwelle kommt mit dem Schwimmbadwasser nicht in Berührung.

**Alle Pumpen haben das GS-Zeichen.**

*Our introductory model for small to medium-sized filters offering an economical and reliable solution for above ground pools. A true workaholic – highly efficient and durable with non-stop performance.*

*When making the selection, the four different types permit optimum matching to individual conditions.*

*An integrated suction strainer protects the block pump against impairment from contamination. Salt concentrations of up to 0.5% (corresponds to 5 g/l) present no problem for the BADU®Magic – it can therefore be used in swimming pool water disinfection in the salt electrolysis process.*

*The durability and reliable performance of the BADU®Magic does not, in fact, have anything to do with magic – these features are guaranteed by the low-maintenance construction, careful selection of the materials and certified safety in the customary BADU® quality.*

#### **Construction features:**

**Corrosion resistant** – due to high-quality plastic.

**Unsusceptible** – against contamination, due to the suction strainer.

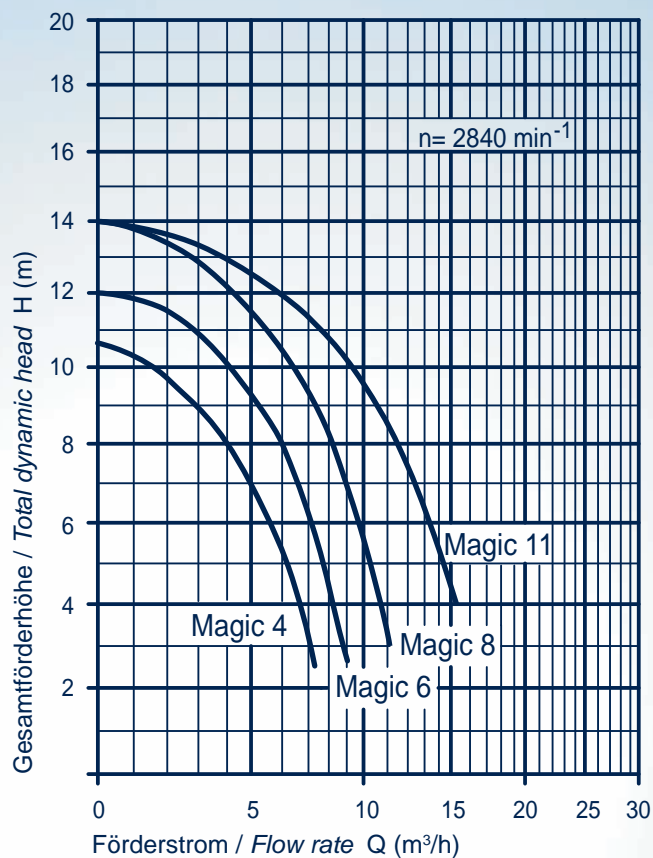
**Self-priming** – pump to be installed at a maximum of 2 m above and a maximum of 3 m below water level.

**Reliable sealing** – service-free, closed bellows-type mechanical seal.

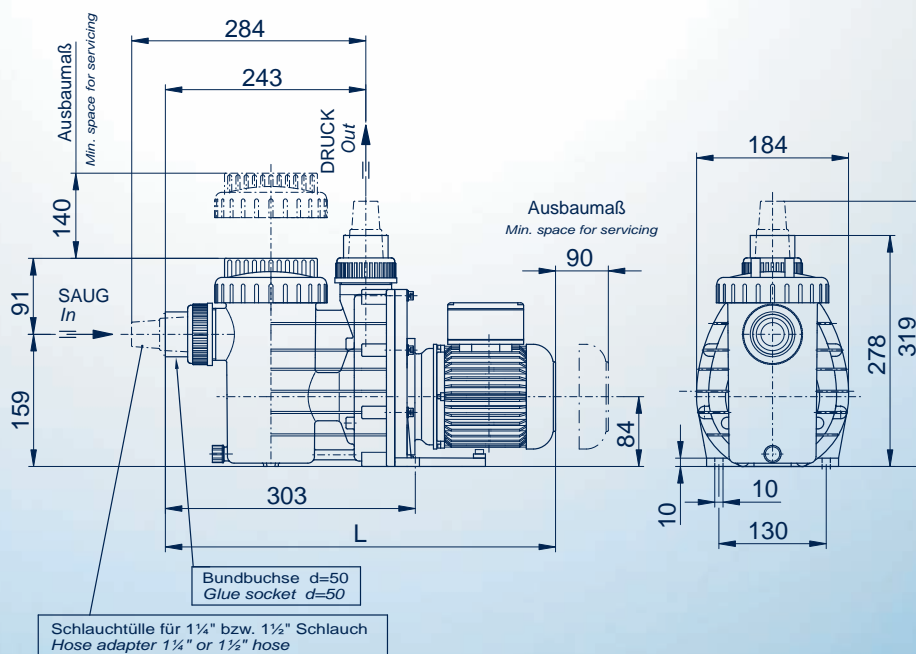
**Secure** – motor and pump shaft never come into contact with the swimming pool water.

**All pumps carry the GS mark.**

## Kennlinien / Characteristics



## Maßzeichnung / Dimensioned drawing



Typ / Type	BADU® Magic	4	6	8	11
L (mm)		480	480	490	490



Saug / Druck  
Inlet / outlet connection

Spezialverschraubung mit Bundbüchse d=50 oder Schlauchtülle für 1¼" bzw. 1½" Schlauch, im Lieferumfang enthalten.  
Special union with glue socket d=50 or hose adapter for 1¼" and/or 1½" hose is included.

Empf. Saug- / Druckleitung, PVC-Rohr, d Rec. inlet / outlet pipe, PVC pipe, d		50/40	50/40	50/50	50/50
Empf. Saug- / Druckleitung, Schlauch, d Rec. inlet / outlet pipe, hose, d		1½ / 1¼	1½ / 1¼	1½ / 1½	1½ / 1½
Leistungsaufnahme P <sub>1</sub> (kW) Power input P <sub>1</sub> (kW)	1~ 230 V	0,35	0,45	0,60	0,69
Leistungsabgabe P <sub>2</sub> (kW) <sup>1)</sup> Power output P <sub>2</sub> (kW) <sup>1)</sup>	1~ 230 V	0,18	0,25	0,40	0,45
Nennstrom (A) Rated current (A)	1~ 230 V	1,95	2,30	2,70	3,20
Gewicht (kg) Weight (kg)	1~	6,9	7,3	7,7	7,7

Schutzart Type of motor enclosure	IP X4	Drehzahl (min <sup>-1</sup> ) ca. Motor speed approx. (rpm)	2840
Wärmeklasse Class of insulation	F	Dauerschalldruckpegel dB (A) Continuous sound intensity level dB (A)	≤ 70 <sup>2)</sup>
Wassertemperatur (°C) max. Max. water temperature (°C)	40 (60) <sup>3)</sup>	Gehäuseinnendruck (bar) max. Max. casing pressure (bar)	2,5

1) Für Normspannung nach DIN IEC 60038 und DIN EN 60034 (Eurospannung).  
Geeignet für Dauerbetrieb bei 1~ 220 - 240 V. Toleranzen ± 5%.  
GS geprüfte Pumpen nach EN 60335-1.

2) Gemessen mit Schallpegelmessgerät nach DIN 45635.

3) Erläuterung Wassertemperatur 40 °C (60 °C): 40 °C: gilt für maximale Wassertemperatur im Sinne des GS-Zeichens.  
(60 °C): Pumpe ist jedoch ohne Weiteres für eine max. Wassertemperatur von 60 °C einsetzbar/ausgelegt.

1) For standard voltage in accordance with DIN IEC 60038 and DIN EN 60034 (Euro-voltage).  
Suitable for continuous operation at 1~ 220 - 240 V. Tolerances ± 5%.  
GS-approved pumps according to EN 60335-1.

2) Measured with a phonometer in accordance with DIN 45635.

3) Clarification of the max. water temperatures 40 °C and (60 °C): 40 °C is the max. water temperature allowed according to the GS-approval. (60 °C) the pump is designed to withstand a max. water temperature of 60 °C.

Motoren in 1~ Wechselstrom 230 V haben serienmäßig bis 1,5 kW einen Motorschutzschalter.  
Motors with single phase 1~ 230 V up to 1,5 kW are fitted with a motor overload switch.



VERKAUFSGESELLSCHAFT GmbH  
Postfach 10 • 91231 Neunkirchen a. Sand  
Tel. +49 9123 949-0 • Fax +49 9123 949-260  
Hausadresse  
Hauptstraße 1-3 • 91233 Neunkirchen a. Sand  
www.speck-pumps.com • info@speck-pumps.com

15366 HOPPEGARTEN b. Berlin  
Rolf Sussjew  
Handelsvertretung  
Hoppegartener Straße 70 C  
Tel. 03342-422535  
Fax 03342-422536  
info@paf-s.de

22342 HAMBURG  
E. C. v. Karstedt, Ing. Büro  
Postfach 67 02 10  
Tel. 040-6448066  
Fax 040-6440637  
Hausadresse  
Farmsener Landstraße 4  
22359 Hamburg  
www.speck-pumpen-hamburg.de  
pumpen@ecvkarstedt.de

40221 DÜSSELDORF  
Klaus Schöber  
Vertretung und Werkslager  
Volmerswerther Straße 86  
Tel. 0211-30200760  
Fax 0211-30200769  
www.speck-schober.de  
info@speck-schober.de

63110 RODGAU-JÜGESHEIM  
Philipp-Reis-Straße 5  
Tel. 06106-28578-0  
Fax 06106-28578-29  
rodgau@speck-pumps.com

70829 GERLINGEN  
Postfach 10 04 26  
Tel. 07156-43618-0  
Fax 07156-43618-18  
Hausadresse  
Ringstraße 134  
70839 Gerlingen  
gerlingen@speck-pumps.com

81737 MÜNCHEN  
Scherbaumstraße 31  
Tel. 089-6701008  
Fax 089-6706071  
muenchen@speck-pumps.com

Niederlassung für Nord-Ostbayern/  
Sachsen/Thüringen/Sachsen-Anhalt/  
Süd-Brandenburg  
91233 NEUNKIRCHEN AM SAND  
Tel. 09123-949235  
Fax 09123-949245  
Hausadresse  
Hauptstraße 1-3  
91233 Neunkirchen am Sand  
neunkirchen@speck-pumps.com

Zweigbüro Sachsen/Thüringen/  
Sachsen-Anhalt/Süd-Brandenburg  
08451 CRIMMITSCHAU  
Westbergstraße 12  
Tel. 03762-705301  
Fax 03762-705302  
crimmi@speck-pumps.com